

美国之音
特别节目听读



中考参考书

*Special
English*

铁屁股大赛

赵恒元 主编



北京出版社

美国之音
特别节目听读



中考参考书

铁屁股大赛

赵恒元 主编

本书所采用的美国之音文字材料和录音均得到美国之音华盛顿总部允许，对此谨表谢意。

北京出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

铁屁股大赛/赵恒元主编. - 北京: 北京出版社, 2000.7

(蓝鸚鵡中学英语听读文库. 美国之音特别节目听读)

ISBN 7-200-04132-7

I. 铁… II. 赵… III. 英语-阅读教学-中学-教学参考资料 IV. G634.413

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 35562 号

美国之音特别节目听读

铁屁股大赛

TIEPIGU DASAI

赵恒元 主编

*

北京出版社出版

(北京北三环中路6号)

邮政编码: 100011

北京出版社出版集团总发行

新华书店经销

北京市瀛洲印刷厂印刷

*

880×1230 毫米 64 开本 1.5 印张 45 000 字

2000 年 9 月第 1 版 2000 年 9 月第 1 次印刷

印数 1-5 000

ISBN 7-200-04132-7/G·1312

定价: 10.00 元 (含磁带)

序

学习外语要掌握听说读写四项技能，听和读是接受性技能，说和写是产出性技能。从实际教学法来说，学外语就是为了交际，通过掌握实际应用的能力，能说会写。要做到这一点，便要多听多读，因此听说读写是互补的，缺一不可的。其次，当代语言教学理论的实践，强调学习与习得兼顾。前者在宏观上通过老师在教室内进行，配有固定的教材；在微观上指导老师改进课堂教学方法，以学生为中心，多让学生参与，可取得更好的教学效果。惟独在习得方面，尽管在理论上谁都明白让学生在自然真实条件下，无意识地、轻轻松松地接触英语，但很少有人为学生创造习得的环境和物质条件，形成自流。

从目前国内的出版市场上看，所提供的一些听力和阅读材料，多半是供成人用的，或是直接从国外引进的教材，不能引起国内广大青少年的兴趣，不能满足他们的要求。其次，某些编书者把听和读分开，听力教材和阅读教材分流，这不利于接受性技能的综合培养。现北京出版社出版了《蓝鸚鵡中学英语听读文库》将听和读两者通盘考虑，可谓英明之举。如文库的一个品种《美国之音特别节目听读》以听为主，同时提供文字材料，而另一品种《Ladybird 英语听读》以读为主，同时配有磁带。

《蓝鸚鵡中学英语听读文库》的第二个优点是，这些课外学习材料针对性明确，面向中学生的需要。它非常注意趣味性和可读性。如《中学英语轻松阅读》有学生们所喜欢的寓言、诗歌、故事、幻想、传说等内容，也把学生引入蜘蛛、黑猩猩、狮子、小狗、小猫等动物世界。

《文库》注意将英语学习和文化知识的传授结合起来，使学生在学习英语过程中同时增长文化知识，或者在接受文化知识的不知不觉过程中习得了英语。如《美国之音特别节目听读》介绍了

西方国家的“愚人节”、“劳动节”等文化习俗，以及美国拳王阿里在体育运动上的成就和政治上的正义感等。《Ladybird 英语听读》让学生接触到英美国家的优秀儿童文学，如《格列佛游记》、《金银岛》、《艾丽丝漫游奇境》等名著。《Cowin 英语百科阅读》的内容有对英语学习的指导、英国的衰落、英国剑桥和牛津两所名大学的掌故、美国的穷富差距、体育音乐等。《中学英语轻松阅读》和《Cowin 英语百科阅读》还收入计算机千年虫、克隆技术、航天、健康长寿等现代科技知识。

由于中学生涵盖从初一-到高三的不同年龄段，《文库》的优势是提供难易度不同的品种，供读者酌情选用。有的是初中生的理想材料，如《美国之音特别节目听读》；有的适合高中生，如《Cowin 英语百科阅读》；而《中学英语轻松阅读》共 6 册，分别与初中和高中相对应。

教育部英语课程标准研制组起草的《国家英语课程标准（义务教育阶段）》的讨论稿曾规定，在阅读方面除正规教材外，应引导学生进行课外阅读，如英语标准第 3 级应达到 10 万字的阅读

量。《蓝鹦鹉中学英语听读文库》将与广大中学生读者携手，共同向这个目标迈进。

胡壮麟

2000年7月13日于

北京大学杨春园

前 言

中考和高考试卷中以短文形式出现的考题有阅读理解、完形填空和短文改错。这些短文考题的篇数在逐年增多，所占总分的比例越来越大，在高考中已达60%，因此抓住了短文就是抓住了重点。然而对许多学生来说，重点并不是他们的强点，而是他们的弱点。如何变弱点为强点，固然有一些技巧，但是最根本的、最关键的、最起作用的是进行大量的语言实践，即多看、多听英语短文，尤其是多看那些原汁原味的文章，多听那些纯正原声的朗读。

本套丛书《美国之音特别节目听读》的一篇篇短文均来自美国之音电台的广播节目文字稿。这些文字稿是用约1500个最简单的英语单词写成的，文章的内容涉猎很广。我们可以从中了解到外国的诸多风俗习惯、文化传统、节日假日、文艺明星、歌曲大奖、体育冠军、名人趣事、总统

生平、夫人逸闻、科技进展、环境保护、动物生态、世界之谜等。文章的难度和长度与中考、高考试卷中的短文类考题大体相当。

语言是流动的音乐，音乐是羽化的语言。美国之音电台资深广播员的纯正、圆润、舒缓、甜美的声音就像是跳动的音符，他们朗读的一篇篇短文就像是一首首音乐。在音乐氛围中学习语言，在阅读文字中享受音乐，变枯燥为乐趣，化沉闷为振奋。这是学习语言的佳境。本套丛书《美国之音特别节目听读》就是进入这种佳境的最好途径。

我们在每段短文后都配有一段间歇音乐。它可以缓解做题后的紧张，又可以使人在愉悦的心境中继续阅读思考下一段文字。

红人桃花嫩，青归柳叶新。如果本丛书中的“听”和“读”能化作“红”和“青”，为花季春柳的中学生在学习和迎考中增光添彩，那将是作者最高兴的。

参加本书编写工作的还有：潘书祥、郑宏、王泽斌、张培权、姚霞、马秀娥等。

赵恒元

2000年5月于北京

目 录

1. Thanksgiving in USA 1
美国人怎样过感恩节
2. Birth of Thanksgiving 7
感恩节的来历
3. Baby Panda 14
熊猫宝宝
4. Pet Dog: Good Help 18
宠物狗 好帮手
5. Pets Help People and Pig Saves Life 23
宠物帮人 猪救人命
6. Dog Training Company 29
驯狗公司
7. Iron Butt Rally 34
铁屁股大赛
8. New Pictures of Mars 38
火星的新照片

9. Campaign for Suicide Prevention in America 41
 美国开展预防自杀宣传活动
10. Helen Keller: Unfortunate Baby 46
 海伦·凯勒：不幸的孩子
11. Helen Keller: Example of Courage and Hope 51
 海伦·凯勒：勇往直前和追求希望的榜样

译文和答案

1. 美国人怎样过感恩节 58
2. 感恩节的来历 61
3. 熊猫宝宝 64
4. 宠物狗 好帮手 66
5. 宠物帮人 猪救人命 69
6. 驯狗公司 72
7. 铁屁股大赛 74
8. 火星的新照片 76
9. 美国开展预防自杀宣传活动 77
10. 海伦·凯勒：不幸的孩子 79

11. 海伦·凯勒: 勇往直前和追求希望的榜样

.....81

1. Thanksgiving in USA 美国人怎样过感恩节

听读下面短文。根据短文内容，从短文后面每题所给的四个选项中选择最佳的一项。

It is one of America's most popular holidays. It is a day for expressing thanks for the good things in life, especially family and friends.

This Thursday is Thanksgiving Day. The writer O. Henry called it the one day that is purely American. Thanksgiving is not a religious holiday. But it has spiritual meaning. Some Americans attend church ceremonies on Thanksgiving morning. Others travel long distances to be with their families. They have a large dinner, which is the main part of the celebration.

For many Americans, Thanksgiving is the only time of year when all members of a family gather together. So, the holiday is considered a time of family reunion(团聚). About thirty million Americans are expected to travel this week to be with

their families. It is the busiest travel time of the year in the United States.

More than any other holiday, Thanksgiving is a celebration of family and home. Here is part of a traditional Thanksgiving song. It is called "Bless This House". It is sung by the Mormon tabernacle choir.

(Tape cut 1: "Bless This House")

On Thanksgiving, family and friends enjoy a long day of cooking, eating, and talking. The Thanksgiving meal almost always includes turkey meat with a bread mixture cooked inside. Other traditional foods are sweet potatoes, cranberries, and pumpkin pie. Stores sell more food at Thanksgiving than at any other time of the year. And many people eat more food on Thanksgiving than at any other time of the year.

Over the years, some new traditions were added to America's Thanksgiving celebration. For example, a number of professional and university football games are played on Thanksgiving Day.

Some of the games are broadcast on national television.

Several Thanksgiving Day parades are broadcast on television, too. These parades are organized by big stores in several American cities. The parade organized by the Macy's Store in New York is the biggest.

Giant balloons twenty meters high float above the street. The balloons are in the shape of creatures from popular cartoons and television programs. People on the ground hold heavy ropes so the balloons do not fly away.

Thanksgiving also is a time when Americans share what they have with those who do not have much. Churches and other groups provide free Thanksgiving meals for old people, the homeless, and the poor. Many Americans give turkeys or other food to these groups. Some spend part of the day helping to prepare and serve the meals.

Religious ceremonies are an important part of Thanksgiving Day for many Americans. People join

in prayers and songs of Thanksgiving. One of the most us songs is called "Prayer of Thanksgiving". The words and music tell of the traditional meaning of Thanksgiving.


We gather with our family.

We share what we have.

And we give thanks for the good things of the past year.

Here is the Boston pops orchestra and chorus singing "Prayer of Thanksgiving".

(Tape cut 2: "Prayer of Thanksgiving")

- 
1. What is the most popular food on Thanksgiving dinner?
 - A. Turkey.
 - B. Sweet potatoes.
 - C. Pumpkin pie.
 - D. Cranberries.
 2. On Thanksgiving millions of Americans travel a long distance _____.
 - A. to go to church for ceremonies
 - B. to help the poor and the homeless
 - C. to be home with their families
 - D. to join in prayers and songs of Thanksgiving
 3. What is sold best on Thanksgiving Day?
 - A. Fruits.
 - B. Foods.
 - C. Turkeys.